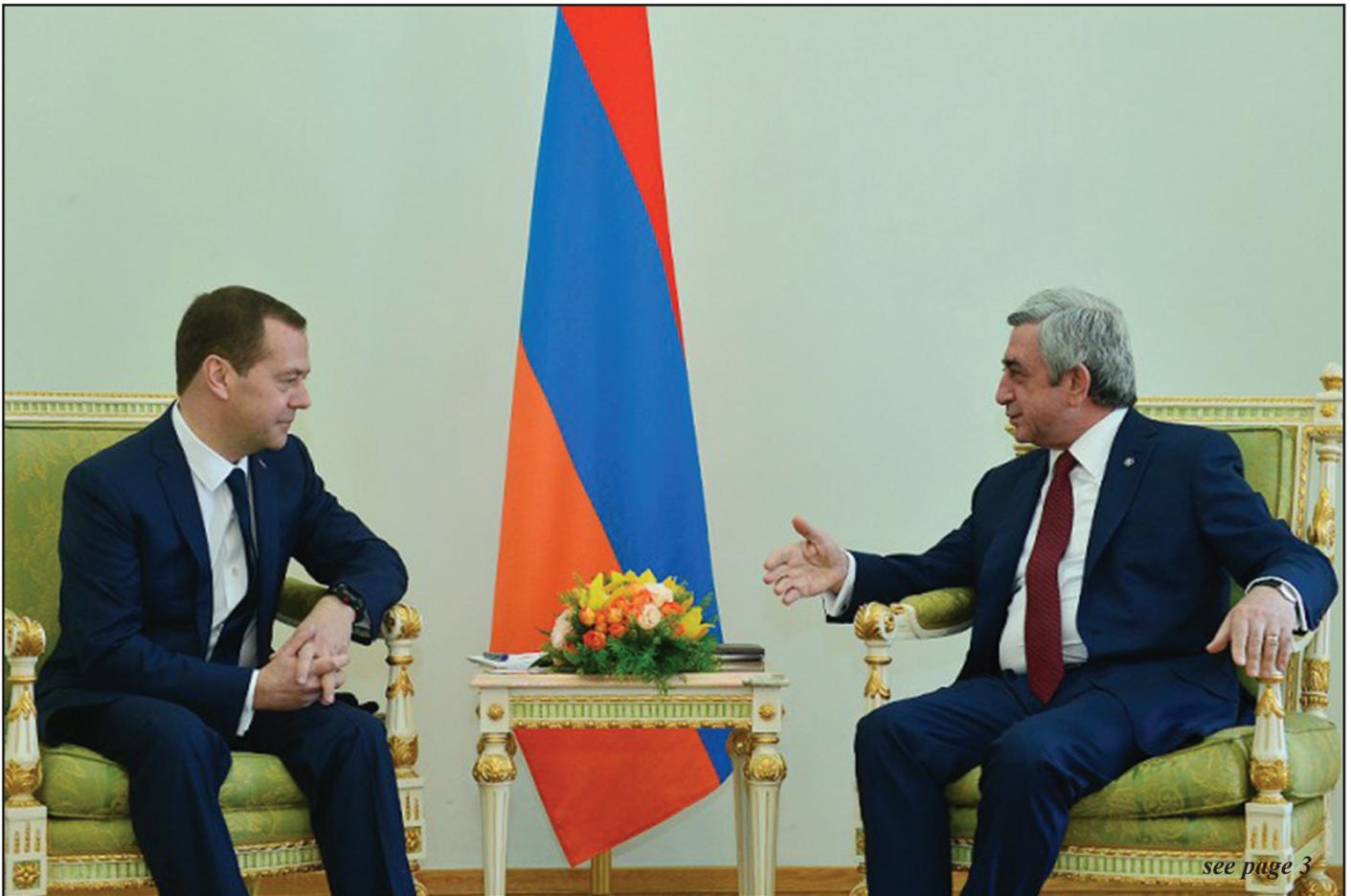


Sargsyan, Medvedev discuss Karabakh, bilateral relations



see page 3

In This Issue

- President says "generally satisfied" with Vienna discussions** p.2
- Anniversary of genocide of Pontian Greeks commemorated in Armenia** p.4
- Bundestag Member: Armenian Genocide Resolution important for WWI Ottoman ally Germany** p.5
- "New Perspectives for the Syrian Armenians" exhibition opens in Yerevan** p.6
- Music News: 12th Khachaturian Competition Starts on 6 May** p.14

Noyan Tapan Press-Center

Noyan Tapan Press Center holds different discussions, press conferences, round tables, teleconferences, seminars each week which are broadcast live on the Internet. We invite you to take advantage of the Center, as well as to place your banner in our Press Room. **Tel: 060 35 11 22.**
Address: Isahakyan 28, 3rd floor, Yerevan, 0009

Noyan Tapan Printing House

is offering coloured and black and white offset and digital printing of books, brochures, booklets, journals, etc with high quality and low prices **Tel: 060 35 11 22**
Address: Isahakyan 28, 3rd floor, Yerevan 0009

The results of Vienna meetings satisfying, Armenia's President says

President Serzh Sargsyan questioned Azerbaijan's commitment to the ceasefire in the Nagorno-Karabakh conflict zone on May 17 after he and his Azerbaijani counterpart Ilham Aliyev agreed on confidence-building measures designed to prevent fresh fighting there.

Serzh Sargsyan said at the same time that he is largely "satisfied" with his talks with Aliyev that were co-hosted in Vienna late on Monday by U.S. Secretary of State John Kerry, Russian Foreign Minister Sergey Lavrov and France's Secretary of State for Europe Affairs Harlem Desir.

"The president of Azerbaijan assured that his country and he personally does not aim to solve any issue through hostilities," he told Armenia's leading TV channels while flying back to Yerevan. "That is good but it gives us little faith because there have been many conversations before but the fact is that agreements have not been honored [by Azerbaijan] for several years."

"But we cannot be guided only by our presumptions and predictions because war is not the best solution," said Sargsyan. "So we will see how events develop."

In a joint statement issued right after the Vienna talks, Kerry, Lavrov and Desir said Aliyev and Sargsyan "reiterated their commitment to the ceasefire" and agreed to let the OSCE investigate truce violations and deploy more monitors on the Karabakh "line of contact."

"We should not pay too much attention to those agreements considering our past experience," cautioned Serzh Sargsyan. "We have had 20 meetings [with Aliyev.] We agreed on many things during those meetings. But on his return to Baku the president of

Azerbaijan made totally different statements. Time will tell how events develop this time around."

"The important thing for us is the following: the [U.S., Russian and French] co-chairs should once again see that our aim is not to maintain the status quo and wage a perpetual war," he added.

Even so, the Armenian leader was hopeful that ceasefire violations will now decrease. "I don't think that they will end starting from tomorrow," he said. "But I hope that things will be much calmer than they have been until now."

Skirmishes along "the line of contact" around Karabakh actually intensified overnight, immediately after the Aliyev-Sargsyan encounter in Vienna, leaving one Armenian and one Azerbaijani soldier dead. Each warring side blamed the other for the fighting.

The Karabakh Armenian army said Azerbaijani forces fired nearly 80 mortars, rocket-propelled grenades and light cannon shells towards its positions southeast of Karabakh.

Kerry and Lavrov also announced that the Armenian and Azerbaijani president agreed to again meet next month and resume discussions on a framework peace accord drafted by the three mediating powers. Serzh Sargsyan said he proposed that the meeting take place after the OSCE puts in place the agreed safeguards against truce violations. Aliyev did not object to the proposal, he said.

The main purpose of the high-level talks in the Austrian capital was to de-escalate the conflict following last month's heavy fighting in and around Karabakh, which left at least 180 soldiers from both sides dead. The four-day hostilities threatened to escalate into an all-out war.

Package solution with stepwise implementation: Armenian FM on Karabakh settlement

The settlement of the Karabakh conflict should be a "package solution with stepwise implementation," Armenian Foreign Minister Edward Nalbandian said in an interview with Interfax.

"Over the past years we have been working on compromise formulations and have been very close to a settlement on several occasions, but every time Azerbaijan has made a step backward," Minister Nalbandian said.

"The implementation of the agreements reached between the Presidents of Armenia and Azerbaijan in Vienna will create necessary conditions for the settlement of conflict and the search for compromise solutions," the Foreign Minister said.

During the meeting the parties reiterated that there can be no military solution to the conflict. The Co-Chairs insisted on the importance of respecting the 1994 and 1995 ceasefire agreements.

The Presidents reiterated their commitment to the ceasefire and the peaceful settlement of the conflict. To reduce the risk of

further violence, they agreed to finalize in the shortest possible time an OSCE investigative mechanism. The Presidents also agreed to the expansion of the existing Office of the Personal Representative of the OSCE Chairperson in Office. Finally, they agreed to continue the exchange of data on missing persons under the auspices of the International Committee of the Red Cross (ICRC) to which the Presidents committed during the Paris summit of October 2014.

Minister Nalbandian noted that "the first-ever participation of the Foreign Ministers of the co-chairing countries in the meeting of the Presidents of Armenia and Azerbaijan is a testament to the extreme importance the mediating countries attach to the implementation of the agreements."

Minister Nalbandian voiced hope that Azerbaijan would not disappoint the hopes of the co-chairing countries and would come up to the expectations of the international community.

FOR SALE

Sunny, cozy 3 room apartment for sale in Downtown Yerevan (89.3m2), on the 7th floor of an 8 storied monolit building on 28, Moskovyan street (in front of V.Bryusov institute).

Renovated, with large open balcony, oak parquet, metal entrance door, euro windows and doors, fully fitted, tiled kitchen, toilet/bathroom tiled, individual heating system (Eurotherm),

Elevator in the building, equipped with intercom, Ucom.

Sales including furniture is also possible. Negotiable price.

Tel: 093974997, 093499565.

Sargsyan, Medvedev discuss Karabakh, EEU's Yerevan meeting

Armenian President Serzh Sargsyan on May 20 received Russian Prime Minister Dmitry Medvedev who arrived in Armenia the previous night to attend a meeting of the Eurasian Economic Union's (EEU) Intergovernmental Council in Yerevan to be also attended by the heads of government of Belarus, Kazakhstan and Kyrgyzstan.

The meeting that was originally planned in Yerevan on April 8 was controversially moved to Moscow at Kazakhstan's request amid escalation in the Armenian-Azerbaijani conflict in Nagorno Karabakh.

It was later agreed that Yerevan would host the next gathering on May 20.

During their discussion today President Sargsyan briefed the Russian premier on his May 16 meeting in Vienna, Austria, with Azerbaijani President Ilham Aliyev held through the mediation of the

OSCE Minsk Group in which Russia is a co-chair along with the United States and France.

During the Vienna meeting, Serzh Sargsyan said, they agreed on the monitoring of the ceasefire regime and the introduction of mechanisms of investigating incidents.

"We, of course, will do everything on our part to prevent such violations, and I hope that the foreign ministers of the OSCE Minsk Group co-chair countries will be consistent in the implementation of the decisions that we arrived at jointly," said Sargsyan, as quoted by his press service.

Medvedev reportedly welcomed the Armenian-Azerbaijani summit meeting in Vienna and said that it is important that the ceasefire, which incidentally was brokered by Russia back in 1994, be observed by the parties to the Karabakh

conflict.

"Do not doubt that Russia has always assisted and will continue to assist in the settlement of this difficult conflict," the Russian prime minister said.

Sargsyan and Medvedev last met on April 7, two days after a verbal agreement was reached between Armenia and Azerbaijan to halt deadly fighting in Karabakh.

Scores of soldiers, as well as civilians, were killed during four days of hostilities that broke out in the disputed region after Azerbaijan's offensive on April 2.

Both Sargsyan and Medvedev said today that their meeting last month focused mostly on the more urgent Karabakh issue. The Russian premier said that during the Yerevan meeting of the EEU Intergovernmental Council they will discuss "different and first of all economic issues that are useful for all countries."

Statement by OSCE Chairperson-in-Office on Nagorno-Karabakh conflict



OSCE Chairperson-in-Office and Germany's Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier on May 17 issued the following statement on the Nagorno-Karabakh conflict:

"The situation along the line of contact continues to be tense. I deeply regret the reported recent loss of life, and I urge the sides to respect the ceasefire in full.

In this context, I welcome the initiative by my colleagues from the Russian Federation, the United States of

America, and France, the co-chairing countries of the OSCE Minsk Group, who held a meeting with the Presidents of Armenia and Azerbaijan on 16 May. I am encouraged by the renewed commit-

ment that both Presidents have expressed to the ceasefire and to the peaceful settlement of the conflict, as well as their readiness to have a new round of talks in June.

Germany's 2016 OSCE Chairmanship remains fully committed to supporting the work of the Co-Chairs. We will actively support efforts to establish an investigative mechanism. We will also work on expanding the team of my Personal Representative, Ambassador Andrzej Kasprzyk.

The escalation of hostilities in April was a reminder to us all that re-doubled, sustained efforts are now needed to break the deadlock. The consolidation of the ceasefire is a matter of high priority, not least with a view to creating favorable conditions for resuming negotiations on a comprehensive settlement."

Noyan Tapan Video Studio

is offering professional video and photography for indoor and outdoor events such as weddings, birthday parties, official events, seminars and conferences. Tel: 060 35 11 22.

Address: Isahakyan 28, 3rd floor, Yerevan 0009

U.S. encouraged by Armenian-Azeri talks



Yerevan - (RFE/RL) The United States has described the latest meeting of Armenia's and Azerbaijan's presidents as "positive," saying that they both seem ready to de-escalate the Nagorno-Karabakh conflict and seek its peaceful resolution.

"Both presidents committed themselves to respect the ceasefire, to put in place important confidence-building measures, and to begin negotiations next month that can lead to a comprehensive settlement," John Kirby, the U.S. State Department spokesman said late on Tuesday.

"They demonstrated what we believe to be political will to move beyond the status quo and to take steps that can benefit all the people in the region," Kirby told a daily briefing in Washington, commenting on the Armenian-Azerbaijani summit held in Vienna on Monday.

"So it was a positive meeting and a step in the right direction. And now everybody has to do the hard work of implementing the things that they committed to," he added.

Presidents Serzh Sargsyan and Ilham Aliyev met in the Austrian capital in the presence of U.S. Secretary of State John Kerry, Russian Foreign Minister Sergey Lavrov and France's Secretary of State for European Affairs Harlem Desir. The talks were primarily aimed at defusing tensions along the Karabakh

"line of contact" which saw last month the heaviest fighting between Azerbaijani and Armenian forces in over two decades.

A joint statement by Kerry, Lavrov and Desir said the Armenian and Azerbaijani leaders pledged to strengthen the shaky ceasefire regime, including through independent investigations of its further violations that will be conducted by the Organization for Security and Cooperation in Europe.

"The Presidents also agreed to the expansion of the existing Office of the Personal Representative of the OSCE Chairperson in Office," it said. The representative, Andrzej Kasprzyk, has monitored the ceasefire in the Karabakh conflict zone along with a limited number of other OSCE officials for the past two decades.

Aliyev's chief foreign policy aide, Novruz Mammadov, indicated on Wednesday Baku's continuing opposition to the idea of deploying more OSCE observers on the frontlines. "There can be no significant changes in the mandate of Andrzej Kasprzyk," the Trend news agency quoted him as saying. "What was written [in the statement by Kerry, Lavrov and Desir] was the position of the Minsk Group. We assumed no commitments on that."

Mammadov said at the same that Aliyev agreed to other safeguards against truce violations discussed at Vienna. But he did not specify whether Azerbaijan indeed supports the introduction of a mechanism for OSCE investigations of armed incidents. Baku has opposed it until now.

Serzh Sargsyan said after the Vienna talks that such a mechanism should be finalized before his next face-to-face meeting with Aliyev which the mediators hope will take place next month.

The U.S. ambassador to Armenia, Richard Mills, said on May 18 that the U.S., Russian and French mediators will continue working with the conflicting parties to ensure that the June summit is as "positive" as the meeting in Vienna. Washington hopes that the next Aliyev-Sargsyan encounter will also facilitate a "comprehensive settlement of the Nagorno-Karabakh issue," Mills told reporters.

Anniversary of genocide of Pontian Greeks commemorated in Armenia

The anniversary of the Genocide of Pontic Greeks was commemorated in Armenia on May 19. A delegation headed by Vice-Speaker of the National Assembly Edward Sharmazanov visited the Tsitsernakaberd Memorial to pay tribute to the memory of Pontic Greeks and pray for the peace of their souls.

The Armenian National Assembly unanimously condemned the Greek Genocide in 2015.

"Greeks understand the Armenian pain and the Greek MPs were among the first to visit Yerablu Pantheon and Artsakh after the four-day military actions unleashed by Azerbaijan," Sharmazanov said.

Head of the Chairman of "Patrida" organization of Greeks in Armenia and Nagorno Karabakh Edward Polatov noted that the same genocidal country stood behind the April military actions. He stressed that the international community should condemn the genocides committed at the turn of the 20th century instead of closing its eyes.

Greek Ambassador to Armenia Ioannis Tayis praised the condemnation of the Pontic Genocide by the Armenian Parliament last year.



Western Armenia's official delegation headed by Prime Minister Tigran Pashabezyan also participated in the event.

The participants stressed the need to combine efforts to fight Turkey's denialism.

Bundestag Member: Armenian Genocide Resolution important for WWI Ottoman ally Germany



The authors of the German Parliament's resolution on recognition of the Armenian Genocide are confident that this time the bill will be adopted. Some also believe that the passage of the resolution is first of all necessary for Germany, which was an ally of Ottoman Turkey during World War I.

The resolution officially describing the mass killings and deportations of Armenians under the Ottoman Empire's rule as genocide is expected to be put to a vote in the Bundestag on June 2.

But the Turkish government has already warned Germany against taking the step.

The German lawmakers who have authored the legislation have been in Armenia these days. During their visit they also traveled to Nagorno Karabakh, which saw an aggression from Turkey's regional ally, Azerbaijan, last month.

At a press conference in Yerevan on Thursday, Bundestag member Ulla Jelpke, a co-author of the bill, said she thinks it is important that the resolution should also mention Germany's responsibility.

"We want the German public to know that once Germany sent soldiers and generals to the Ottoman Empire and Germany had its participation in the perpetration of the genocide," the lawmaker said.

Asked how realistic it is this time that Turkish lobbyists in Germany will not scuttle the adoption of this resolution, the MP said: "I am convinced that this time the resolution will be adopted. One of the reasons is that now there are many politicians in Germany who are displeased with Chancellor Angela Merkel's policies. She is criticized for cooperation on various deals with [Turkey's president Recep Tayyip] Erdogan."

Director of the International Secretariat of the Armenian Revolutionary Federation (ARF) Bureau in Yerevan Giro Manoyan also thinks that the adoption of the new resolution is very important for Germany.

"It was not right for Germany, a nation that itself committed a genocide, to try to steer clear of recognition by its 2005 decision, saying that it was a genocide, according to experts. I think that Germany has matured enough time to call things by their proper names, and there are different political parties that are actively working on this. Still last year, this resolution was put into circulation by their Parliament, but for some political calculations it was not passed. I think that this year it will be done, after all," Manoyan said.

According to the ARF representative, for Armenia the adoption of this resolution is important also because Germany is a very influential country in the world.

"The passage of such a resolution by a country with such a large Turkish community will be a very important message for the whole world, which will contribute to the process of the international recognition, condemnation and eventually compensation for the Genocide," Manoyan concluded.

Putin discusses Karabakh with Russian Security Chiefs

Russian President Vladimir Putin discussed the Nagorno-Karabakh conflict with Russia's top defense and security officials at a meeting in Moscow on May 17.

A statement by the Kremlin said the situation in the conflict zone was one of the issues on the agenda of Putin's meeting with the officials making up his Security Council.

They included the council's secretary, Nikolay Patrushev, Russia's Defense Minister Sergey Shoygu, Interior Minister Vladimir Kolokoltsev, the director of the Federal Security Service, Nikolay Bortnikov, and the Foreign Intelligence Service chief, Mikhail Fradkov.

"Participants of the meeting exchanged views on the Nagorno-Karabakh settlement in the context of the [May 16] meeting of Armenia's and Azerbaijan's presidents which took place in Vienna," said the Kremlin statement. It gave no details of the discussion.

The Russian Security Council already discussed the Armenian-Azerbaijani dispute on April 8, three days after a Russian-brokered agreement halted four-day hostilities along the Karabakh "line of contact." Putin held separate phone talks with Presidents Serzh Sargsyan and Ilham Aliyev on April 5.



Putin went on to publicly call for a "solely political" solution to the conflict. "We will do everything to settle [the conflict,] to find solutions acceptable to both sides," he said in televised remarks on April 14.

Russian Foreign Minister Sergey Lavrov attended Monday's Armenian-Azerbaijani summit in Vienna together with U.S. Secretary of State John Kerry.

Armenian Government vows 'equal conditions' for Importers



Yerevan - (RFE/RL) Prime Minister Hovik Abrahamyan on May 18 effectively pledged to liberalize lucrative imports of fuel and other essential commodities to Armenia in the face of opposition skepticism about his government's latest anti-corruption drive.

"There will be equal conditions, equal taxation," Abrahamyan said in the parliament. "Any citizen can import anything they want. There will be no artificial obstacles."

Abrahamyan made the assurances one week after announcing that the government will streamline its expenditures, step up its declared fight against corruption and radically improve the domestic business environment. He linked the move with "new challenges" facing Armenia as a result of the recent escalation of the

Nagorno-Karabakh conflict.

The premier said the Armenian authorities will make tax administration less arbitrary and investigate de facto monopolies owned by wealthy businesspeople close to the ruling establishment. Most of them control imports of fuel and basic foodstuffs to the country.

Opposition parties and independent media outlets responded to the announcement with skepticism, saying that many senior government officials personally benefit from business "oligopolies." One of those parties, the Armenian National Congress (HAK), rejected Abrahamian's offer to submit concrete proposals to improve competition and the broader investment climate in the country.

Speaking during the government's question-and-answer session in the National Assembly, the HAK's parliamentary leader, Levon Zurabyan, argued that the government has blocked anti-trust bills drafted by the HAK in the past.

"You are looking for excuses," replied Abrahamian. "You all know that we can't fix the problem with a magic wand."

Khachatur Kokobelian, another opposition parliamentarian, challenged Abrahamyan to explain why gasoline and diesel fuel are considerably cheaper in neighboring Georgia than Armenia. "Don't you think that this has to do with monopolies and that if this sector is liberalized then the prices will be really market-based?" said Kokobelian.

"I discussed this issue with the president of the republic yesterday," said Abrahamian. "We will be consistent and will do everything to generate price reductions in the market."

"New Perspectives for the Syrian Armenians" exhibition opens in Yerevan

On May 19 at the Yerevan Expo Exhibition Complex President Serzh Sargsyan attended the opening ceremony of the New Perspectives for the Syrian Armenians exhibition which is being held in the framework of the Week of Economic Opportunities business forum.

The exhibition presents over seventy companies and individuals entrepreneurs of the Armenian descent who have fled war in Syria and relocated to Armenia.

The President of Armenia familiarized with the results of the activities of the Syrian Armenians in different areas, observed



goods and services presented at the exhibition, learned about existing problems and programs of development. At the exhibition, private companies of Armenia present to the Syrian Armenians existing jobs and services, while state and international institutions



present their programs of assistance.

Serzh Sargsyan assessed as inspiring the efforts of our compatriots working in the area of publishing, printing, jewelry making, wood processing, tourism, embroidery, equipment and machinery production, as well as in other areas and highly praised the quality of the exhibited goods.

The President discussed with the Syrian Armenian entrepreneurs issues related to the sales and export opportunities for their production.

U.S. and Armenian businesses look for ways to partner

Connecting U.S. businesses to the Armenian market is a win-win proposition. Businesses are always looking for investment opportunities, and bringing more companies to Armenia diversifies and strengthens the nation's economy.

To facilitate these new connections, the U.S. Embassy in Yerevan, the American Chamber of Commerce in Armenia, the Armenian Ministry of Economy, and Converse Bank, organized a one-day business conference focused on investment opportunities in Armenia for U.S. businesses. The event was held on May 18 in Yerevan.

"One of my priorities, as Ambassador, is to further developing our bi-lateral economic ties," said U.S. Ambassador to Armenia Richard Mills, Jr., who opened the conference alongside Armenian Minister of Economy Artsvik Minasyan. "The Embassy and our colleagues at the Ministry of Economy are working to strengthen our joint commercial ties to the benefit of both our nations' economies."

"Reliable partners are critical for building durable and lasting business ties, for implementation of mutually beneficial projects and for making long-term investments. Events like this are a serious boost

for further strengthening of economic cooperation, identifying new opportunities for businesses and opening up new markets," said Minister Minasyan. "I am convinced that this new round for development of Armenian-American relations will encourage closer and more effective cooperation between Armenian and American business communities and facilitate establishment of mutually beneficial business ties and identifying new areas of partnership."

Attending the conference were many Armenian business leaders as well as executives from a dozen U.S. firms, which are successful in the region and looking at investing in Armenia. The conference was an opportunity for U.S. businesses to hear from experts and financial institutions about the investment outlook in Armenia. Armenian governmental leaders shared the nation's economic development priorities. The day was also an opportunity for Armenian businesses to discuss future partnerships and deals with their U.S. counterparts.

"We know Armenian businesspeople are great deal makers and are always looking for ways to bring new products and services to the Armenian market and to

find new outlets for Armenian-made products and services," Ambassador Mills said. "By connecting Armenian businesses with some great U.S. companies, we hope to see an even larger growth of our bilateral trade. This is what the Armenian people need - the resources and connections to develop their economy."

A dozen U.S. corporations, representing the IT, engineering, energy, consumer goods sectors, manufacturing and chemical industry, sent representatives to Yerevan for the conference, allowing Armenian business leaders access to well-known U.S. companies eager to enter and expand in the Armenian market.

The one-day program featured presentations by the Ministry of Economy and other Armenian Government officials, the Central Bank of Armenia, Armenia's stock exchange, EBRD, IMF and the Asian Development Bank.

The event was conducted as a follow up to the first meeting of the U.S.-Armenia Council on Trade and Investment held in Yerevan in November 2015. The council was established after the two countries signed the Trade and Investment Framework Agreement (TIFA) in May 2015.

Garni Success: PM calls off controversial irrigation project after protests

Armenian Prime Minister Hovik Abrahamyan has cancelled a controversial irrigation project that residents of a large village in central Armenia say will affect the life of their agricultural community.

Hundreds of farmers in Garni that gets its main irrigation water from the nearby Azat river held angry protests during the past few weeks blocking a highway that leads to one of the most popular tourist attractions in Armenia - a pagan temple built in the 1st century A.D..

They demanded that the project under which some of the Azat river water would be diverted for the purpose of irrigating a dozen communities in the Ararat province of Armenia be stopped.

Many farmers in Garni, a village with a population of over 5,000 situated some 30 kilometers to the east of capital Yerevan, say that the river is already barely able to meet their needs for irrigation and drinking water and that, if implemented, the project would deprive them of their livelihood.

The Garni protests gained momentum last month after heavy machinery was deployed in the local gorge in preparation for the construction work. The villagers had given the government until Sunday, May 22, to call off the work implemented as part of a broader World Bank-financed irrigation program aimed at saving water and electricity by switching from pump-based to gravity irrigation in four agricultural regions of Armenia. Otherwise, they threatened to keep the highway blocked permanently and resort to other forms of protest as well.

In their last-ditch attempt to stop the work, hundreds of villagers again blocked the highway on Saturday and would not leave until the arrival of Prime Minister Abrahamyan.

Some of the villagers have alleged that Abrahamyan himself would be the main beneficiary of the project as his extended family owns large swathes of agricultural land in the Ararat plain. The government, however, has denied any ulterior reasons behind the project.

Abrahamyan, who went to see the Garni protesters himself, declared after a conversation with them that the machinery would be withdrawn from the Garni Gorge and that the project would be stopped.

"I don't think that there is any prime minister who would like to cut off water of residents. I myself will cancel that project, if I am convinced that it will have negative consequences. If all the people of Garni want the cancellation of the project, there is no problem, it won't be implemented," he told the protesters, as quoted by A1 Plus.

According to the prime minister, discussions will continue on the feasibility of another project that implies using water of the Geghardalich reservoir for the gravity irrigation of a number of communities in the Kotayk province.

The protesters were not completely satisfied with this, saying that they will also continue to fight against the Geghardalich project that also affects the neighboring village of Goght.



YOUR DEAL IS OUR DEAL

www.mrealty.am

Mrealty@list.ru 12 G. Lusavorich str., Yerevan, Armenia

(010) 564631

(010) 562181

1 ROOM

- 1696.**Tumanyan str.**, 5/4, stone bld, 1 bedroom, h-3m, capially repaired, heating system. Price: 160.000 USD.
- 1440.**Northern Ave.**, Newly built, 3rd floor, 110 sq.m., 1 bedroom, h-3m, euro repaired, heating system, furnished, parking. Price: 350.000 USD.
- 1715-**Sayat Nova Ave.**, 5/4, 70sq.m, stone bld, h-4m, 1 bedroom, capially repaired, heating system. Price: 110.000 USD
- 1680-**Mashtots Ave.**, 5/4, 68sq.m, 1 bedroom, old repair, possibility of gas. Price: 86.000 USD.
- 1674-**Abovyan str.**, 2nd floor, 70sq.m., 1 bedroom, capially repaired, heating system. Price: 135.000 USD
- 1698-**Aram str.**, Newly built, 14/5, 62sq.m, 1 bedroom, capially repaired, AC, security system, parking. Price: 120.000 USD.

2 ROOMS

- 3003.**Sayat-Nova str.**, 5/3, 105sq.m, 2bedrooms, stone building, capially repaired. Price: Negotiable
- 1560.**Northern Ave.**, Newly built, 10/3, 130 sq.m., 2 bedrooms, 2 bathrooms, capially repaired, climate control, parking. Price: 400.000 USD.
- 2818.**Northern Ave.**, Newly built, 3rd floor, 120sq.m, 2 bedrooms, 2 bathrooms, capially repaired, heating system, AC, furnished. Price: 400.000USD
- 1156.**Komitas Ave.**, Hambardzumyan str. 5/3, 110sq.m, 2 bedrooms, capially repaired, heating system, kitchen is furnished. Price: 150.000 USD negotiable.
- 2949.**Aram str.**, Newly built, 1st floor, 143 sq.m, 2 bedrooms, zero state, Price: 2000 USD per sq.m.
- 2300.**Northern ave.**, Newly built, 6/2, 130 sq.m., 2 bedrooms, 2 bathrooms, capially repaired, heating system, AC, parking. Price: 400.000 USD.



3 ROOMS

- 3090 **Dzorap Newly built**, 190sq.m, 2 bedrooms, study, 2 bathrooms, capially renovated, parking. Price: 460.000 USD
- 3090. **Busand str./Near Republic Square/**, Newly built, /6th floor, 116sq.m, 2 bedrooms, 2 bathrooms one in master bedroom, capially renovated, open balcony. Price: 350.000 USD negotiable
- 3046.**Amiryan str.**, Newly built, 9/9, 81sq.m., without divisions. Price: Negotiable.
- 3012.**Aram str.**, Newly built, /7th floor, 136sq.m, 3 bedrooms, 2 bathrooms, capially repaired, heating system, AC, parking, facing to bulvar. Price: 300.000 USD negotiable.
- 2998.**North Ave.**, Newly built, 9/6, 181sq.m, 3bedrooms, capially repaired, climate control, parking. Price: 700.000 USD
- 2682.**Aram Str.**, Newly built, 13/6 187sq.m., 3 bedrooms, 2 bathrooms, 2 open balconies, capially repaired, heating system, 2AC, 2 garages, view to garden. Price: 550.000 USD negotiable.
- 2958.**Pushkin str.**, 5/2, 140 sq.m., stone building, 4 bedrooms, capially repaired, heating system. Price: Negotiable.
- 2895.**Northern Ave.**, Newly built, 3rd floor, 300sq.m, 3bedrooms, 2 bathrooms, capially repaired, climate control, AC. Price: negotiable
- 2802.**Amiryan str.**, Newly built, 8/4, 166sq.m, 3bedrooms, 2 bathrooms, capially repaired, central heating, AC, security system. Price: 320.000 USD.
- 1104.**Komitas Ave.**, **Aram Khachatryan str.**, 5/2, 125sq.m., stone bld, h-2.75m., 3 bedrooms, office, 2 bathrooms, old repair, gas, garage. Price:

130.000 USD

- 2836.**Pushkin str.**, 4/4,5, 400sq.m., 3 bedrooms, 3 bathrooms, capially repaired, heating system, AC. Price: 460.000 USD.
- 2990.**North Ave.**, Newly built, 11th floor, 295sq.m, 4 bedrooms, 4 bathrooms, capially repaired, climate control, parking. Price: Negotiable.

PREMISES

- 1789.**Charents str.** Land-1270sq.m, 5 storied building, each floor-400sq.m., basement, capially repaired, parkings. Price: 4.000.000 USD negotiable
- 1598.**Komitas, Nairy Zaryan str.**, 1000 sq.m., working restaurant, 1st line, capially repaired. Price: negotiable.
- 1603.**Northern Ave.**, Ground floor of the building, 160 sq.m., zero level, window glasses. Price: 2.600.000 USD.

•2035.**Tumanyan str.**, Ground floor of the building, 220sq.m., 1st line, facade-55m., capially repaired, h-5m., cellar. Price: Negotiable

•2013.**Tumanyan str.**, Ground floor of the building, 265sq.m., 1st line, capially repaired, heating system, cellar. Price: 1.300.000\$ negotiable

•2012.**Mashtots Ave.**, 5/1,2, 140sq.m., window glasses, capially repaired, AC. Price: 1.100.000\$ negotiable

•2155.**Mashtots ave.**, 3storied building, 540sq.m., each floor-180sq.m, window glasses, parking. Price: 3.600.000 USD

•2020.**Hr. Kochar str.**, Land-300sq.m, 1st line, 4storied building, 1080sq.m., each floor-270sq.m, h-3.6m., without divisions, parkings, 3 access. Price: 1.400.000 USD negotiable

•1986.**Cascade**, Land 1000sq.m. 3storied building 1200sq.m., unfinished, parking. Price: 1.000.000 USD.

•2167.**Sayat Nova str.**, newly built, 38sq. m, capially repaired. Price: 200.000 USD

•2175.**Tumanyan str.** Ground and 1st floor of the building, 600sq.m, ground floor 300sq.m, 1st floor-220sq.m, basement-80sq.m, - 1st line, zero level, 2 entrances, facade-15m, 4 window glasses, capially repaired, heating system, AC, Price: 3500 USD per sq.m,

•2172.**Isahakyan str.**, 92sq.m, 1st line, 7 degrees above zero level, facade-9m, 2 window glasses, h-3.20m, 2 halls, cabinet, bathroom, capially repaired, heating system. Price: 450.000 USD

LANDS

•2122.**Davitashen**, 1800 sq.m., water, gas, electricity, possible to sell separately 600 sq.m., and 1200 sq.m. Price: 150 USD per sq.m.

•2121.**Demirchyan str.**, 1338 sq.m., building permits. Price: 2million USD.

•2013.**Cascade**. 1000 sq.m. building permits, first line, gas, water and electricity possibilities. Price 460.000USD

•1402.**Hr. Kochar Str.**, 1100 sq. m. facade -25 m. Price negotiable.

•2090.**Lori region**, close to Stepanavan, Gyargyar village, 6 hectares, forest 2 hectare has building permits, 3 water source, electricity. Price: 100.000USD.

•2406.**Avan**, Mher Mkrtyan block, 1000 sq.m.,

electricity, gas, water, the district is inhabited. Price: 30USD per sq.m

•2107.**Monument**, 2400sq.m, building permits, building project. Price: 400 USD per sq.m.

•2413.**Ashtarak roadway**, 1000sq.m, building permits, building project. Price: Negotiable

•2414.**Demirchyan str.** land-750sq.m., building permits. Price: 750.000 USD.

PRIVATE HOUSES

•3739.**Nork Marash** Land- 2000sq.m, two separate houses, total bld-600sq.m, capially repaired, swimming pool, sauna, guard house. 2 car parking, garden. Price: 950.000 USD

•3348.**Blur, Barbyus str.** Land - 800 sq.m, 3 storied bld.-700 sq.m, 4bedrooms, 4 bathrooms, capially repaired, climate control. Price: 1.2 million USD

•3146.**Aygestan**, Land-500 sq.m., 5 storied bld-765 sq.m., each floor-180 sq.m, 4 bedrooms, 5 bathrooms, study, capially repaired, heating system, elevator. Price: 2.300.000 USD.

•3583.**Nork-Marash**, Land-1100sq.m, 2 storied bld-520sq.m, 6 bedrooms, 5 bathrooms, capially repaired, heating system, AC, swimming pool, garden. Price: 1.350.000 USD.

•3432.**Aygedzor**, Land - 1021 sq m , 3 storied bld.-501 sq.m., 5 bedrooms, 4 bathrooms, study, capially repaired, central heating, AC, boiler room garden, swimming pool, sauna, garage, security system. Price: 1.000.000 USD

•3606.**Avan**, Tsarav Akhbyur/near Botanical garden/, Land-1000sq.m., 3 storied building-750sq.m., 6 bedrooms, 5 bathrooms, 2 kitchens, capially repaired, heating system swimming pool, garden, sauna, 2 car parking. Price-1.500.000 USD

•3574.**Blur**, Land-779sq.m., 2 storied building-720sq.m., 4 bedrooms, 6 bathrooms, study, capially repaired, heating system, sauna swimming pool, garden. Price: 2.000.000 USD

•3590 **Blur, Barbyus str.**, Land-450 sq.m., 4 storied building-470sq.m., 3bedrooms, 3 bathrooms, capially repaired, heating system, AC, garden. Price: 680.000 USD

•3651.**Blur, Barbyus str.**, Land-900sq.m., 5 storied building-800sq.m., 4 bedrooms, 3 bathrooms, capially repaired, heating system, AC, garden. Price: 1.700.000 USD.

•3401.**Antarayan str**, Newly built, land-700sq.m, 3 storied bld-690sq.m, 5 bedrooms, capially repaired. Price: 1.300.000 USD

•3712 **Cascade** Newly built, land-450sq.m, 4 storied bld-600sq.m, zero state. Price: 550.000 USD

NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS

•142. **Verin Antarayan str.**, 14 floors, 65-133sq.m, capially renovated, parking. Price: 900-1300 USD

•74.**Cascade**, Verin Antarayan. 136-315 sq m., walls plastered, electricity, water, gas, euro windows, no exploitation fees. Price: 1200 USD per sq.m, parking -15.000 USD.

•107.**Monument**, Verin Antarayan. inhabited, 8 floors, gas, windows, street view -1000 USD per sq.m., city looking -1500 USD per sq.m., parking -4 million USD preliminary.

•87.**Sayat-Nova str.**, 21 floors, 3 bedrooms -188 sq.m., 199 sq.m., Price 1900 USD per sq.m., 2 bedrooms have a beautiful sight - 117 sq.m., 120 sq.m., 124 sq.m., Price: 1700 USD per sq.m., climate control, gas.

•93.**Kievyan str.** Given to the operation in October 2011, 16 floors, walls plastered, windows, exterior doors, h -3, 15 m, gas, parking. Price: 1500-1600USD per sq.m, parking-12 000 USD. Possible with mortgage, for 13 years term.

•94.**Masiv**. 3floors, 8 flats, each flat has 3 bedrooms, 210 sq.m., parking. Price: negotiable.

•130.**Antarayan str.**, 34 flats, 110-275 sq.m., 4 penthouses-200-275sq.m, available sevice-car wash, cleaning service, garbage removal service, parking. Price: Negotiable

•131.**Busand str.**, commercial, office and residential areas, penthouse, available sevice-car wash, cleaning service, garbage removal service, parking. Price: Negotiable



YOUR CHOICE IS OUR CHOICE

www.mrealty.am
Mrealty@list.ru

12 G. Lusavorich str., Yerevan, Armenia

(010) 564631
(010) 562181

1 ROOM

- 2037. **Baghramyan str.**, 5/2, 60sqm, 1 bedroom, euro repaired, gas, heating system, AC, modern furnished, equipped. Price: negotiable
- 2189. **Vardanants str.**, Newly built, 24/12, 90 sqm, 1 bedroom, capitolly repaired, furnished, equipped. Price: 1000 USD.
- 2099. **Sayat-Nova Ave.**, 12/6, 1 bedroom, capitolly repaired, gas, heating system, AC, furnished, equipped. Price: 600 USD.
- 1972. **Northern ave.**, 8/4, 80sqm, 1 bedroom, 2 bathrooms, open kitchen, capitolly repaired, climate control. Price: 1200 USD
- 2171. **Tumanyan str.**, Newly built, 5th floor, 94 sqm, 1 bedroom, 1 bathroom, capitolly repaired, central heating, furnished, equipped. Price: 1000 USD
- 2367. **Northern ave.**, Newly built, 9th floor, 98 sqm, capitolly repaired, heating system, furnished equipped. Price: Negotiable.

2 ROOMS

- 2302 **North Ave**, Newly built, 11/4, 137sqm, 2bedrooms, 2bathrooms, capitolly repaired, furnished, parking. Price: 2000 USD
- 1780. **Amiryan str**, Newly built, /13th floor, 82 sq.m, 2 bedrooms, capitolly repaired, heating system, AC, furnished, equipped. Price: 1700 USD negotiable.
- 942. **Teryan str.** 4/3, 130 sq.m, 2 bedrooms, capitolly repaired, heating system, furnished, equipped. Price: 1500 USD.
- 1950. **Buzand/Mashtots area**. Newly built, 8th floor, 163 sq.m., 2 bedrooms, 2 bathrooms, capitolly repaired, climate control, furnished, open balcony. Price: 2500 USD.
- 1681. **Northern Ave.**, Newly built, 6/2, 130 sq.m., 2 bedrooms, 2 bathrooms, capitolly repaired, heating system, AC, parking. Price: 2000 USD.
- 1535. **Busand str.**, Newly built, 7/4, 82sq.m, 2bedrooms, capitolly repaired, heating system, AC, parking, furnished, equipped. Price: Negotiable.
- 1738. **Amiryan str.**, 8/8, 159sq.m, 2 bedrooms, 2 bathrooms, capitolly repaired, heating system, parking. Price: Negotiable
- 1951. **Busand str.**, Newly built, 13th floor, 122sq.m, 2 bedrooms, 2 bathrooms, capitolly repaired, climate control. Price: 2500 USD
- 1406. **Sayat Nova ave.**, 7/3, 110sq.m., 2 bedrooms, 2 bathrooms, capitolly repaired, heating system, furnished, equipped. Price: Negotiable
- 2109. **Northern ave.**, Newly built, 10/4, 137sq.m, 2 bedrooms, 2 bathrooms, capitolly repaired, central heating, furnished, equipped, parking. Price: 2000 USD.
- 2243. **Buzand str**, Newly built, 17/4, 125sq.m, 2 bedrooms, 2 bathrooms, capitolly repaired, heating system, AC, furnished, equipped. Price: 2000 USD
- **Amiryan str**, Newly built, 14/5, 120sqm, 2 bedrooms, 2 bathrooms, capitolly repaired, heating system, AC, partly furnished. Price 2000 USD



- itally repaired, climate control, AC, parking. Price: 5000 USD
- 2261. **Hin Yerevantsi**, /North Avenue/, Newly built, 10/3, 124sq.m., 2 bedrooms, 2 bathrooms, capitolly repaired, heating system, AC, furnished, equipped, parking. Price: 1700 USD
- 2084. **Tumanyan str.**, 4th floor, 200sq.m, 3 bedrooms, 2 bathrooms, capitolly repaired, climate control, parking. Price: 5000 USD
- 2252. **Northern ave**, 7th floor, 350 sq.m., 3 bedrooms, 4 bathrooms, study, open balconies, capitolly repaired, climate control, parking. Price Negotiable.

PRIVATE HOUSES

- 1335 **Baghramyan str.**, Land-200sq.m, 3storied bld-300sq.m., 4 bedrooms, 3bathrooms, capitolly repaired, furnished. Price: 3000 USD
- 1336 **Aygedzor**, Land-1000sq.m, 2 storied bld-240sq.m, 4 bedrooms, 2 bathrooms, capitolly repaired, furnished. Price: 2000 USD
- 1337 **Davtashen** Land-406sq.m, 3 storied bld-306sq.m, 4bedrooms, 2bathrooms, capitolly repaired, furnished. Price: 3900 USD
- 1323. **Monument, Babayan str**, Land-400sq.m, 3storied bld-300sq.m, 4bedrooms, 4 bathrooms, capitolly repaired. Price: Negotiable
- 1248. **Aygedzor**, Land - 1021 sq m ,3 storied bld. - 501 sq.m., 5 bedrooms, 4 bathrooms, study, capitolly repaired, central heating, AC, sauna, boiler room garden, swimming pool, garage, alarming system, security system. Price: 8000 USD.
- 999. **Aygedzor**, Land -1000 sqm, basement + 2 floors- 310 sqm, capitolly repaired, 4 bedrooms, 4 bathrooms, newly furnished, equipped, sauna, swimming-pool. Starting Price: 5000 USD.
- 1094. **Noy block**, Land-450sqm, 2 storied building - 220sq.m, 4 bedrooms, 2 bathrooms, capitolly repaired, heating system, furnished, equipped, swimming pool, garden. Price: 2000USD.

3 ROOMS AND MORE

- 2358 **V. Sargsyan str**, Newly Built, 7/4, 145sqm, 3 bedrooms, 2 bathrooms, one guest toilet, capitolly renovated, furnished, underground parking. Price: 3000 USD negotiable
- 2353 **V. Sargsyan str. 8/5**, Newly built, 98sqm, 2bedrooms, capitolly renovated, furnished, Price 1500 USD
- 2347 **Teryan str.** Newly built, 10/8, 320sq.m, 3bedrooms, office, 3 bathrooms, capitolly repaired, furnished. Price: Negotiable
- 2277. **Kievyan str.** duplex, 4 bedrooms, 3 bathrooms, capitolly repaired, with or without furniture. Price: Negotiable.
- 2310 **Busand str.**, Newly built, 190sq.m, 3bedrooms, 3bathrooms, capitolly repaired, furnished, parking. Price: 2500 USD
- 2316 **Northern Ave**, Newly built, 6th floor,

- 1195. **Nork, Armenakyan str.**, Land - 2000 sq.m, 4 storied bld.-520 sq.m., 4 bedrooms, 4bathrooms, capitolly repaired, heating system, sauna, gym, furnished, swimming-pool, garden. Price: 4.000 USD negotiable.
- 1142. **Djrvej**, Bagrevand community. Land-1000 sq.m., 3 storied bld.-700 sq.m., 5 bedrooms, 5 bathrooms, pantry, playing room, capitolly repaired, no furniture/ can be furnished, if necessary /garage for 2 cars. Price: 4 000 USD.
- 1293. **Nork-Marash**, Land-1100sq.m, 2 storied bld-520 sq.m, 6 bedrooms, 5 bathrooms, capitolly repaired, heating system, AC, swimming pool, garden. Price: 7.000 USD
- 327. **Nork-Marash**, Land-500sq.m., 4 storied building-600 sq.m., 4 bedrooms, 4 bathrooms, capitolly repaired, heating system, furnished, equipped, swimming pool, garden, sauna, 2 car parking. Price-4000 USD
- 1306. **Tsarav Akhbyur** /near Botanical garden/, Land-1000sq.m., 3 storied building-750sq.m., 6 bedrooms, 5 bathrooms, 2 kitchens, capitolly repaired, heating system swimming pool, garden, sauna, 2 car parking, with or without furniture. Price: 6000-8000 USD negotiable
- 1288. **Tsarav Akhbyur** /near Botanical garden/, Land-560sq.m., 4 storied building-560 sq.m., 4 bedrooms, 4bathrooms, a kitchen, office, capitolly repaired, heating system, furnished, equipped, swimming pool, garden, 2 car parking. Price: 5000 USD
- 1197. **Blur**, Land-779sq.m., 2 storied building-720sq.m, 4 bedrooms, 6 bathrooms, study, capitolly repaired, heating system, sauna swimming pool, garden. Price: 8000 USD
- 1312. **Blur, Barbyus str.**, Land-450sq.m., 4 storied building-470sq.m., 3 bedrooms, 3 bathrooms, capitolly repaired, heating system, AC, garden. Price: Negotiable
- 1317. **Blur, Barbyus str.**, Land-900sq.m., 5 storied building-800sq.m., 4 bedrooms, 3 bathrooms, capitolly repaired, heating system, AC, garden. Price: Negotiable.
- 1323. **Monument, Babayan str**, Land - 400 sq.m, 3 storied bld-300sq.m, each floor-100sq.m, 4 bedrooms, 4 bathrooms, capitolly repaired, heating system, AC, furnished, equipped. Price: Negotiable

PREMISES

- 2049. **Teryan str**, ground floor+basemnet, 1st line, 200sq.m, repaired. Price: 6.000 USD
- 1693. **Malatia-Sebastia** 4 storied building, 1200sq.m, each floor-300sq.m, 2 separate entrances, climate control, 2 elevators, basement, parking. Price: 15USD per sq.m.
- 1526. **Byuzand str.**, 5/semi-basement, 170 sqm., 4-5 degrees below zero level, window glasses, cellar - 50 sq.m., 6 rooms, the largest is 30 sq.m., 2 entrances, 2 lavatories. Price 2000 USD per month, negotiable.
- 1408. **Zarobyan str.**, /parallel to Baghramyan str./, 2 storied building, 600 sqm. ground floor- hall and kitchen, 1st floor 5 rooms, bathroom, open balcony, capitolly repaired, gas, heating system, parking. Price: Negotiable.
- 1462. **Teryan str.**, 3 storied building, 800 sq.m., capitolly repaired, AC, parking. Price: 10.000 USD.
- 1945. **Mashtots Ave.**, 5/1, 2, 140sq.m., window glasses, capitolly repaired, AC. Price: 8000 USD
- 1943. **Tumanyan str.**, Ground floor of the building, 265sq.m., 1st line, capitolly repaired, heating system, cellar. Price: 7000 USD
- 1868. **Tumanyan str.**, Ground floor of the building, 220sq.m., 1st line, facade-55m., capitolly repaired, h-5m., cellar. Price: 15.000 USD.
- 2087. **Northern ave.**, Ground floor of the building, 100sq.m, 1st line, zero level, capitolly repaired, window glasses. Price: Negotiable.
- 2033. **Abovyan str**, 388sq.m, Ground floor of the building, 3 degrees above zero level, window glasses, h-3m., basement-235sq.m., capitolly repaired, heating system, AC. Price: 15.000 USD
- 2031. **Vardanants str**, 500sq.m, ground floor of the building, 2 entrances, facade-20m, window glasses, without divisions, ,basement-250sq.m., Price: 8000 USD
- 2027. **Sayat Nova str**, 95sq.m, ground floor of the building, 2 entrances, 7 degrees above zero level, 4 window glasses, capitolly repaired. Price: 4.000 USD



Մեր առաքելությունն է կերտել ազգային հենքի վրա ձևավորված և համամարդկային արժեքներ կրող իսկական մտավորական ու քաղաքացի

Շիրակացու ճեմարանը՝ Հայաստանում միակ միջազգային կրթահամալիրը՝ հավաստագրված Միջազգային բակալավրիատի (IB) հանրակրթական բոլոր երեք ծրագրերով

Our mission is to develop future leaders, intellectuals, and citizens respecting national and global human values.

Շիրակացու ճեմարան՝ Ձեր երեխայի հուսալի՛ աղազան:

Մեր գեյմը ինստիտուտի հարևանությամբ, Կոմիտասի 1 շենքի բակում

011 64 01 02, 093 45 91 74

www.shirakatsy.am

հայտարարում է 2-ից 5 տարեկան երեխաների շուրջտարյա ընդունելություն իր նորաբաց «Փոքրիկ ճեմարանական» ճանկակրթարանում

announces admissions cycle for children between the ages of 2 to 5 years in its newly-opened educational complex for children "Little Lyceeian"

Վստահե՛ք Ձեր բալիկի ներդաշնակ և բազմակողմանի զարգացումը միջազգային ամենաբարձր չափանիշներով վերադաստիարակված մեր ճանկավարժներին:

Մենք տրամադրում ենք երեխայի խնամքի համալիր ծառայություններ՝ առաջարկելով.

- հիմնամտորոգված և արդիականացված շինություն
 - ընդարձակ բակ և հարմարավետ մարզադահլիճ
 - մշտաբաց և աշակուրջ անվտանգության ծառայություն
 - անվտանգ տրանսպորտային փոխադրումներ
 - փոքրաքանակ խմբեր
 - երեքանգամյա առողջ սնունդ
 - ծանոթացում օտար լեզուներին նորագույն մեթոդներով
 - լող, ուար, ֆիզկուլտուրա, ձեռքի աշխատանք
 - բժշկական, հոգեբանական և լոգոթերապիական աջակցություն
 - հավակնոտ և հեռանկարային ստեղծագործական ծրագրեր
- Մենք աշխատում ենք երկուշաբթիից ուրբաթ՝ ժամը 9:00-18:00:

The holistic and comprehensive development of your child will be ensured through the implementation of the International Baccalaureate (IB) programme delivered at the Lyceum by a qualified teaching staff, selected via a competitive application process.

We provide comprehensive childcare services, including a daycare center, offering

- a fully renovated and upgraded building
- a spacious yard and an equipped sports center
- a vigilant and alert security service
- safe transportation services
- small-sized groups
- three healthy meals a day
- language courses delivered through authentic teaching methods
- swimming, dance, physical education, handcrafting
- medical, psychological and speech therapy support
- ambitious and perspective goals

Our working hours are from 9am to 6pm, from Monday to Friday.

Shirakatsy Lyceum – your child’s reliable future!

near Mergelyan institute, 1, Komitas ave.

011 64 01 02, 093 45 91 74

www.shirakatsy.am





Երևան, Լոր Լորի 5-րդ գաղձված, Արտեմ Միկոյան, 35, 2-րդ մասնաշենք, 2316 սենյակ



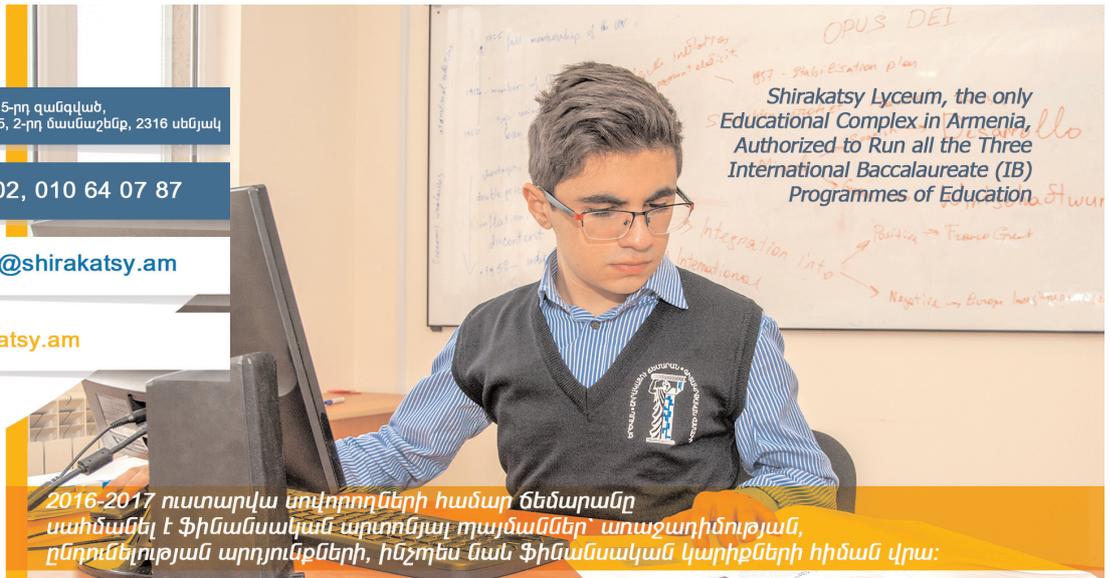
010 64 01 02, 010 64 07 87



Highschool@shirakatsy.am



www.shirakatsy.am



Shirakatsy Lyceum, the only Educational Complex in Armenia, Authorized to Run all the Three International Baccalaureate (IB) Programmes of Education.

2016-2017 ուստարվա սովորողների համար ճեմարանը սահմանել է ֆինանսական արտոնյալ տարածանքներ՝ առաջադիմության, ընդունելության արդյունքների, ինչդեռ մասն ֆինանսական կարիքների հիման վրա:

Շիրակացու ճեմարան՝ լիարժեք բարձրակարգ կրթություն:

հայտարարում է ընդունելություն Միջազգային բակալավրիատի դիպլոմային ծրագրում (IB DP)



Nor Nork 5th Micro-District, 35, Artem Mikoyan St., office 2316



010 64 01 02, 010 64 07 87



Highschool@shirakatsy.am



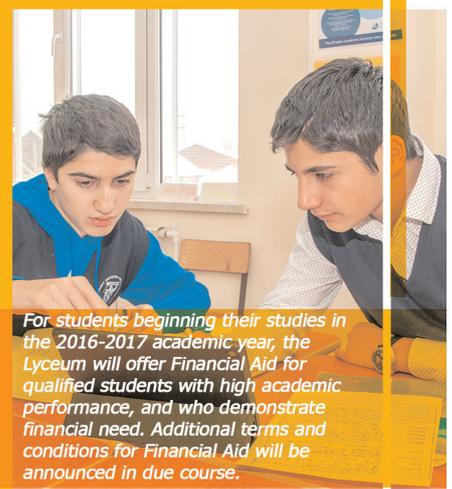
www.shirakatsy.am

- Ծրագիրը նախատեսված է Հայաստանի Հանրապետության ավագ դպրոցների 10-րդ և 11-րդ դասարանն ավարտած, ինչդեռ մասն արտասահմանյան երկրների համադասարանյան դասարաններն ավարտած սովորողների համար:
- Ուսման տևողությունը 2 տարի է: Ուսուցումն իրականացվում է անգլերենով (ՀՀ կառավարության 2014թ. սեպտեմբերի 18-ի որոշում):
- Շրջանավարտներին տրվում է Միջազգային բակալավրիատի դիպլոմ, ինչդեռ մասն սահմանված կարգով նրանք կարող են ստանալ ՀՀ ղեկավարող միջոցի դիպլոմ:
- ՄԲ Դիպլոմային ծրագիրը հնարավորություն կտա ստանալու միջազգային չափանիշներին համադասարանյան բարձրակարգ կրթություն, ինչդեռ մասն ընդունելության առավելություններ (որոշ բուհերում նույնիսկ առանց բննությունների) աշխարհի ավելի քան 2000 լավագույն համալսարաններում (Քեմբրիջի, Օքսֆորդի, Ստեյնֆորդի, Քենթի, Պիրսոնի և այլն):

Shirakatsy Lyceum – quality comprehensive education.

is opening its admissions cycle for the 2016-2017 academic year in the International Baccalaureate Diploma Programme.

- The Diploma Programme is intended for students both in Armenia and around the world, who have completed the 10th or 11th grades.
- The programme lasts 2 years (based on the RA Ministry of Education's September 18, 2014 decision), and is conducted entirely in English.
- Admitted students will also be able to receive the RA Certificate (Attestate) of Complete Secondary General Education.
- The IB Diploma Programme offers students an education that is parallel to the quality, standards, and structure of education abroad, offering matchless opportunities and advantages (like, university admissions examination exemptions), when applying to over 2000 of the world's most renowned international universities (e.g. Cambridge, Oxford, Stanford, Kent, and many others).



For students beginning their studies in the 2016-2017 academic year, the Lyceum will offer Financial Aid for qualified students with high academic performance, and who demonstrate financial need. Additional terms and conditions for Financial Aid will be announced in due course.

Special meeting of the Ambassadors at the Lebanese Ambassador's Residence

"The Myths and realities of promoting civil society" a significant topic well dealt by Ambassador Mills.

On 19 May Ambassador of Lebanon Dr. Jean Makaron has invited Ambassador of USA Mr. Richard Mills to give a talk about "The Myths and realities of promoting civil society" during a lunch meeting held at the Residence of the Ambassador of Lebanon.

This event was attended by the first deputy Minister of defense Deputy Mr. Davit Tonoyan, deputy Minister of Justice Mr. Suren Krmoyan, deputy Minister of culture Mr. Nerses Ter Vardanyan and Ambassador Vahram Kazhoyan representing Mr. Ashot Hovakimyan deputy minister of MFA and distinguished ambassadors of Bulgaria, Greece, Russia represented by Deputy head of Mission Mr. Andrey Ivanov, Lithuania, Brazil, Swiss confederation, Romania, Italy, France, Poland, Turkmenistan, Argentine, Japan, Belarus, European Union, Britain, Iraq, OSCE,



skills project a beautiful image of his country and he spoke in his introduction about 2 points: The main characteristic of the American policy which is pragmatism and the global challenges that face our world such as poverty, unemployment, ethnic and religious conflicts and global warming....

And he added that all leaders, national and international organizations and civil societies are expected to have vision in order to find a solution to all challenges, to make



UNDP, Charge d'Affaires of India. This Meeting was attended also by Presidents of NGO, Mrs. Armine Hovhannisian, Mrs. Nani Oskanian, and the dedicated mother Arousiag Sajonian and a Lebanese Businessman Mr. Samir Khneizer.

Ambassador Makaron has welcomed all guests and he thanked Ambassador Mills for accepting his invitation and he said that Ambassador Mills is a distinguished diplomat, his personal attributes and diplomatic



our life better and to satisfy the needs of all peoples.

Ambassador Mills highlighted in his interesting talk different aspects of civil society and emphasized on its notable role in improving life and promoting development.

In the end Ambassador Mills has answered many questions raised by the audience and he thanked the Lebanese Ambassador for his initiative.

Turkey needs to admit the Armenian Genocide before it joins the EU

By Marc Woods
Christian Today

Germany is set to vote on branding as genocide the killing of up to 1.5 million Armenians by the Turks a century ago.

It's a diplomatic nightmare for Germany, and for Europe. Turkey has agreed to stop the flow of migrants across the Mediterranean from its territory and take back from Greece any who succeed in crossing. There are questions over whether it will work and whether it's even legal, but it's exacted a high price for doing so, including visa-free travel for its citizens. It can do so because it holds all the cards: the migration crisis has shaken Europe to its foundations.

But Turkey's President Recep Tayyip Erdogan, unpredictable and authoritarian, is quite capable of taking the huff about this. One of his recurring complaints about Europe is that it's a Christian club, profoundly lukewarm about Turkey's application to join it. A resolution in Germany pinning guilt for the genocide firmly on Turkey might just be the last straw.

And just to be clear: Turkey did commit genocide.

Article Two of the UN Convention on Genocide of December 1948 describes genocide as carrying out acts intended "to destroy, in whole or in part, a national, ethnic, racial or religious group".

In 1915-16, hundreds of thousands of Armenians were murdered in their homes or in camps in circumstances of extreme brutality. Women were gang-raped, set on fire and thrown over cliffs. Men had horseshoes nailed to their feet. They were sent on death marches across the desert where they starved or died of thirst or were beaten to death when they fell behind.

Turkey has consistently denied, in the face of all the evidence, that there was a systematic programme of extermination. It has, subtly and not-so subtly, sought to eradicate all traces of the Armenians from the places they once lived.

Questioning the official account of the genocide in Turkey is risky. Turkey's most internationally famous novelist, Orhan Pamuk, made an off-the-cuff remark to a Swiss interviewer in

2005. Discussing freedom of expression in Turkey, he said that "a million Armenians and 30,000 Kurds were killed in this country and I'm the only one who dares to talk about it". The backlash was instantaneous, even though he didn't use the banned word 'genocide'. The press attacked him fiercely, he received death threats and had to go into hiding. Pamuk was threatened with prosecution, though the charges were dropped.

Journalist Hrant Dink, who also wrote about the genocide, was shot dead in January 2007 by teenage ultra-nationalist, Ogun Samast, who was jailed for 23 years in July 2011 for the crime.

Even Pope Francis has to walk on diplomatic eggshells. Last year he referred to the killings as "the first genocide of the 20th century", resulting in the recall of Turkey's ambassador to the Vatican, and his visit to Armenia next month will be another flashpoint.

Britain has declined to describe the events as genocide as it regards good relations with Turkey as more important.

But here's the thing. If Germany had refused to recognise its responsibility for the Holocaust, no government would accept that it had a right to a place at the European table. It would still be an international pariah. In fact, it has unshrinkingly and painfully acknowledged what it did in a way that Turkey never has.

Turkey's guilt is unquestionable. It owes it to the few survivors still living and to the descendants of those who escaped to acknowledge it. It owes it to history, too; and it owes If it does not, it can never be fully accepted into the community of Europe, whether it joins the EU or not.

In spite of the refugee crisis, in spite of the horrors unfolding on the other side of its border with Syria, in spite of the authoritarian crackdown on dissent and a renewed offensive against Turkish minority - all factors that would lead many diplomats to say that the less this boat is rocked the better - Germany's parliament is doing a good thing. Whether it will sway Erdogan himself, or Turkish public opinion, is a different question. But the truth must be told.

Donostia (San Sebastian) City of the Basque Country supports Stepanakert

On April 26, 2016, at a regular meeting of leaders of the factions represented in the City Hall of the Basque Country (Spain) Gipuskoa Province's capital city of Donostia (San Sebastian), the following institutional statement was issued, which was later approved by the Mayor on May 5.

Donostia (San Sebastian) City Hall:

1. At this difficult time, conveys its support to Stepanakert, reiterating the right of its citizens to peaceful and normal life.

2. Calls upon all the parties to return to the situation prior to the ceasefire violations and to refrain from hindering the creation of a mechanism, which will allow monitoring the ceasefire maintenance.

3. Calls upon all the parties to settle all the disagreements between them in the frameworks of the Minsk Group, through dialogue and negotiation, always respecting the will of the peo-



ple.

4. In this regard, requests on Nagorno Karabakh having its own voice at the negotiations conducted by the Minsk Group on Nagorno Karabakh.

Music News: May

Sergey Smbatyan Conducted the Georgian Chamber Orchestra, Ingolstadt, Germany

The Artistic Director and the Principal Conductor of the State Youth Orchestra of Armenia **Sergey Smbatyan** conducted the Georgian Chamber Orchestra, Ingolstadt on May 12.

The repertoire of the concert included the musical pieces by Darius Milhaud, Francis Poulenc and Igor Loboda. The soloists of the concert were the cellist **Mikayel Hakhnazaryan** and pianists **Varduhi Eritsyan** and **Vardan Mamikonyan**.

It's worth mentioning that the Georgian Chamber Orchestra was founded in 1964 in Tbilisi as the State Chamber Orchestra of Georgia. The Orchestra moved to Germany in 1990 and continued its activity in the City of Ingolstadt.

12th Khachaturian Intl Competition: Conducting



On 6 June, the birthday of the great Armenian composer Aram Khachaturian, 12th Aram Khachaturian International Competition starts. It is being held under High patronage of the First lady of Armenia Mrs **Rita A. Sargsyan** who is a musician by trade (see right photo).

For the first time it will be for "conducting" specialty. The Jury members are **Yuri Davtyan** (Armenia), **Mark Hildrew** (UK), **David Whelton** (UK), **Michalis Economou** (Greece), **Thomas Yaksic** (Brazil/Chile), **Constantine Orbelyan** (USA), **Vahagn (Vag) Papyan** (Israel/Armenia).

In his interview with Irates.am entitled "A Very Interesting Battle between Conductors Expected at the Aram Khachaturian International Competition" a jury member Prof. Yuri Davtyan (left photo) said that very large number of applications for participation in the contest were received from around the world. In his words, this means that the Khachaturian Competition being held in Yerevan has a great reputation and prestige. *"From more than 50 applicants we were forced to choose just 14, and these 14 young conductors would take part in the Competition on June 6"*,



Professor Davtyan said and added that till this year Khachaturian International Competition was held in the "violin", "cello", "piano" specialties, and as the Contest has gained a great reputation in the music world and its laureates have been a leading way musicians, the World Federation of International Music Competitions allowed them to include "conducting" specialty (that has been considered the most complicated one) in the list of specialties. *"As they say, there is nothing beyond conducting"*, noted Maestro Davtyan.

Yu. Davtyan continued: *"Conducting is not a profession for the young, it is for mature age as well it is a second profession. You have to be a musician, have a conservatory education, after which only you can become a conductor. In recent years, due to some problems, there are very few competitions held for the conductors in the world, so Khachaturian Competition has caused a stir in the world and a fierce competition is expected"*.

The first phase of the Competition includes works by Haydn, Khachaturian and others that is the mandatory program, and then a participant can choose a few pieces to present. As Yuri Davtyan

said, *"Let me share with you a secret: The first phase of the mandatory program includes a work by an Armenian composer written especially for the Contest. Completely unfamiliar music, the score will be put before the conductor, and if he is a really good conductor, he should conduct the orchestra at once, with no preparation. Right here is revealed, are you in this business or not. So, wait, conductors' very interesting battle is expected"*.

60th General Assembly of the World Federation of the Intl Music Competitions to be Held in Yerevan

WFIMC official info:

May 13, 2016

The World Federation of International Music Competitions will hold its General Assembly in Yerevan, Armenia, from June 15 to 18, 2016.

Our host is the Aram Khachaturian International Competition. Representatives of the world's leading music competitions that belong to the Federation will attend the General Assembly.



Armenia joins Horizon 2020 to work with EU in research and innovation



Researchers and innovators from Armenia will now have full access to Horizon 2020, the EU's research and innovation funding programme, under the same conditions as their counterparts from EU Member States and other associated countries.

The agreement associating Armenia to Horizon 2020 was signed on May 20 by Carlos Moedas, European Commissioner for Research, Science and Innovation, and Levon Mkrtchyan, Armenian Minister for Education and Science.

Commissioner Moedas said: "EU research, science and innovation is open to the world for collaboration. Armenia is now the 16th country associated to Horizon 2020, the world's largest public funding programme for research and innovation. This will bring new and different expertise and ideas, and enrich our international research cooperation."

Johannes Hahn, Commissioner for European Neighbourhood Policy and Enlargement Negotiations, said: "Through Horizon 2020, research institutions and the private sector in Armenia will have a unique opportunity to access funding for cutting edge research and development. The opening of Horizon 2020 to Armenia is a concrete example of the EU's commitment to further enhance its relationship with Armenia."

This Agreement allows for Armenia's enhanced cooperation with the EU in research and innovation, which are vital for successful and modern economies. It shows the commitment of the Union to develop the scientific and innovation capacity of its partners associated to the programme. It also represents another step towards reaching the EU goal of opening research and innovation to the world.

Armenia has until now been able to participate in Horizon 2020 only as a third country. This means its entities have not counted towards the minimum number of participants required for a project, and have not had access to some important parts of the programme such as support to innovative businesses. Its representatives have not had access to key policy bodies.

Thanks to this agreement, its research institutes, universities and individual researchers will now have access to all opportunities offered by Horizon 2020 in diverse areas, from fundamental science to demonstration projects, on an equal footing with researchers and organisations from EU Member States and other countries associated to the programme. Armenian SMEs and businesses will also be able to benefit from increased support to develop new ideas and bring products and services to the market.

With a budget of €77 billion for 2014-2020, Horizon 2020 is the largest multinational programme dedicated to research and innovation. Until now, Armenia participated in Horizon 2020 as a third country. Association covers the years 2016-2020 and opens up new opportunities to the country's universities, research institutions and enterprises.

In the Seventh framework programme (2017-13), which preceded Horizon 2020, Armenian organisations participated in 35 signed projects. In Horizon 2020, they already participate in five projects.

The EU is strongly supporting Armenia and will allocate between €140 - 170 million via the Single Support Framework (SSF) in the years 2014-2017. The focus of the assistance is on private sector development, public administration reform, and justice. In addition, support is being provided for the implementation of EU-Armenia agreements (such as Horizon 2020) and for civil society.

Visit to the First Christian State: The motto of Pope's visit to Armenia

The motto and logo for His Holiness Pope Francis' visit to the Republic of Armenia have been adopted with the corresponding description. The motto of the visit is: "Visit to the First Christian State," President's Press Office reports.

Description of the Logo

The logotype for the visit is in the form of a round seal. The Logo depicts the Monastery of Khor Virap with the Biblical

Mount Ararat at the background. Saint Gregory the Illuminator was imprisoned in a deep pit in Artashat for 14 years, where later the Monastery of Khor Virap was built. Saint Gregory the Illuminator subsequently became the first Patriarch of the Armenian nation. Through the joint efforts of Saint Gregory and King Tiridates III, Christianity was declared as a state religion in Armenia.

The background colors of the logo are purple and yellow denoting the colors of the official flags of the Armenian Apostolic Church and Roman Catholic Church respectively. The logo depicts also the Coats of Arms of the two Churches.

The surrounding engraving denotes the visit itself - "Pope Francis Armenia June 24-26, 2016" and the motto "Visit to the First Christian State."



Euronews: The Armenian perspective of Nagorno Karabakh conflict



Euronews has presented the Armenian and Azerbaijani views on the Nagorno Karabakh conflict. The European Friends of Armenia has presented the Armenian perspective.

It is more than 20 years since the ceasefire agreement between Nagorno-Karabakh, Azerbaijan and Armenia.

Yet, the Nagorno-Karabakh conflict is still simmering in the South Caucasus, disrupting the lives of thousands of people.

This landlocked mountainous region is still subject to an unresolved dispute between its ethnic Armenian population and its former Soviet colonial master - Azerbaijan.

Historical cultural monuments of thousands years old trace the Armenian heritage of this region.

At the early years of the Soviet regime the region of Nagorno Karabakh was annexed to Azerbaijan as an autonomous region (oblast) upon Stalin's arbitrary decision, disregarding the will of the people of Karabakh and its history.

Nagorno Karabakh initiated its secession from Azerbaijan through the adoption of Declaration of Independence on September 2, 1991.

This act took place in full conformity with all the norms and principles of international law and the Soviet constitutional framework of that time that granted oblasts the right to follow that path in a legally binding manner.

On December 10, 1991 the Republic of Nagorno Karabakh held its own referendum: 82.2% of all voters participated and

99% voted for independence. Thus, Nagorno-Karabakh got its independence in the same vein as Azerbaijan and all other former Soviet Republics.

The people of Nagorno Karabakh want to live in peace and exercise their right to self-determination.

By virtue of that right they want to freely determine their political status and pursue their development. Azerbaijan opposes that independence and wants to turn back the clock of history. Nevertheless, the only viable option for the settlement of the Nagorno Karabakh conflict is to let its people live independently, in safety and dignity.

Nagorno Karabakh itself is one of the most secure and stable regions in Europe. Despite the ongoing conflict and dire living conditions imposed by Azerbaijan, the people of Nagorno-Karabakh have succeeded in state-building and development: they established all the necessary elements of the State as required under the 1933 Montevideo Convention on the Rights and Duties of States, such as territory, population, government, and capacity to enter into legal relations.

The people of Nagorno Karabakh

organise their political life through elections, democratic institutions, a well-established rule of law system and a vivid civil society.

Six parliamentary and five presidential elections have been conducted that were described by international observers as transparent, competitive, fair and in line with international standards.

Well-established and recognized international organizations such as Freedom House acknowledged that democratic governance in Nagorno-Karabakh has been much better established than in Azerbaijan, which suffers and exports high levels of corruption due to its ruling elite.

20 years of negotiations held by the leaderships of Armenia and Azerbaijan with mediation of the OSCE Minsk Group, co-chaired by the U.S., France and Russia, demonstrated that the irreconcilable positions of the parties and that no amount of additional talks would overcome the impasse.

Thus, independence of the Nagorno Karabakh Republic should be recognized in order to provide strong guarantees for the security of its people.

They fully deserved such recognition. Azerbaijan itself should participate in that process, but constructively and not just to block it. The democratic Nagorno Karabakh Republic deserved it much more than a fully-fledged UN, OSCE and Council of Europe member Azerbaijan that routinely violates all norms and principles of those organizations.

Indeed, to make such a decision on Karabakh would be difficult and hard first and foremost for the Azerbaijani elite.

However, it will not be harder for Azerbaijan than it was, to name just a one instance of secession, for such a staunch French patriot as President de Gaulle, who recognized the independence of Algeria.



Turkey is a country driven by fear, German-born Turkish Armenian musician says



"If people rose up tomorrow in Turkey and were free of fear - it would be a free country... a country -where, regardless of their ethnic group, people, would be able to see a better future," German-Turkish-Armenian musician Marc Sinan said in an interview with Deutsche Welle.

German-born Turkish Armenian guitarist Marc Sinan organized concerts in cooperation with the director of the Dresdner Sinfoniker Markus Rindt on April 30 and May 1 to commemorate the Armenian Genocide, and Turkish government was upset about that.

Musicians from Turkey, Armenia and Germany came together for the concert project "Aghet" in remembrance of the persecution

and massacre of Armenians 101 years ago during the final days of the Ottoman Empire. The musical project in Dresden, however, came under fire for branding the Armenian massacre a "genocide."

Marc Sinan's Armenian grandmother survived the genocide 100 years ago. Her accounts of those events were included in the concert. The concert also included original quotes from Turkish officials and President Erdogan.

Marc Sinan said the concert had no political dimension. "We are people, so we express ourselves and take a stand on issues. This is an artistic project and a musical project that had an astonishing political effect."

The project was supported by an EU cultural fund, which restored its initial support shortly after it retreated as a result of Turkish government's intervention.

Speaking about the failure of the Bundestag to recognize the Armenian Genocide, Sinan said: "Just imagine what it would be like if we in Germany denied that the Holocaust took place. That would be a de-facto continuation of the Holocaust. As long as this cycle of genocide continues, genocide will continue in a way. And the political forces behind it are now targeting the Kurdish population. Turkey is a country controlled by fear. People are afraid that the future will be even worse. They're afraid of being killed like Hrant Dink for criticizing the government over the genocide," Marc Sinan said.

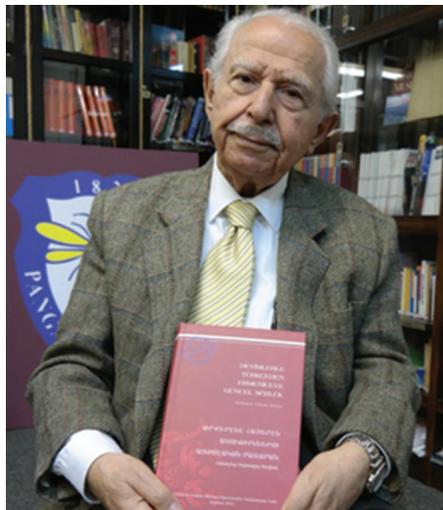
Comprehensive Turkish-Armenian dictionary published

At 90, Turkish Armenian Yetvart Kovan prepared a comprehensive Turkish-to-Armenian dictionary which includes words, idioms and renowned book titles known to everyone in Turkey, Daily Sabahreports.

The most comprehensive Turkish to Armenian dictionary has been published: "Deyimlerle Türkçe'den Ermenice'ye Güncel Sözlük" (Contemporary Turkish to Armenian Dictionary with Idioms).

The dictionary's writer, Yetvart Kovan, 90, spoke to Anadolu Agency (AA) and said that he published a dictionary for commerce and economic terms in 1996. "I always thought about publishing a dictionary that would be available for Armenians in Turkey as well as people who are interested in the Armenian language. This time, I studied more extensively and worked on idioms because idioms are rigid phrases, and they are easy to remember. Hence, I searched for the overlapping Armenian idioms for Turkish idioms by using articles in newspapers. It is not an ordinary dictionary as I enriched the text with idioms and useful information. My aim was to attract the attention of the reader and make it easy for people to read."

To facilitate reading, Kovan provided



the pronunciation of Armenian words in Latin lettering, which is a first in Turkish-Armenian dictionaries. "Contemporary Turkish to Armenian Dictionary with Idioms" is roughly 900 pages and features 30,600 lines, including words, sentences and phrases. Kovan explained the reason for the dictionary's size is that the pronunciations of the Armenian words added extra pages to the dictionary. He also included English equivalents of some words and phrases, believing that they also will help.

Apart from words and idioms, he also

included translations of renowned book titles, such as "Sinekli Bakkal" (The Clown and His Daughter), "Çal?ku?u" (The Wren), "The Count of Monte Cristo" and "Three Musketeers," to encourage people to read more books. "Furthermore, I added the mottoes of Mustafa Kemal Atatürk, the founder of the Republic of Turkey, such as 'Our true mentor in life is science' and 'Justice is the foundation of the state,'" Kovan said.

Kovan retired seven years ago after closing his public accountant office and had been working on the dictionary ever since. He said he wanted to make use of his free time and began studying dictionaries, but mostly focused on the Turkish Language Association's (TDK) online dictionary. "There are Turkish-Armenian dictionaries that were written 100 years ago, and they are very hard to read now. I wanted to include contemporary phrases, words and idioms in my dictionary," he said.

Kovan graduated from the Private Pangalti ArKovan worked as a certified public accountant for years.

Kovan's dictionary is in Western Armenian, but he used Eastern Armenian equivalents of some words for a more thorough understanding.



Aries (March 20-April 19)

This looks like a week in which you really want to say your piece, but you have a sense that would be a bad idea. Agreed. Your ruling planet, Mars, continues to retrograde. If someone "attacks" you, then you may safely defend yourself. But if you want to initiate a snipe at anyone, you'd best save that for late in the summer.



Taurus (April 20 -- May 20)

During this period it is probable that you and another will need to clarify and come to agreement on issues of shared resources. Those may include time, sexuality, energy, objects, and/or the finances of a partnership. This is a time for honesty and fresh or renewed agreements.



Gemini (May 20-June 20)

The sun moves into your sign this week. Right away it begins making oppositions to several planets. You may be in the mood to tell someone off. The problem is that given the Mars retrograde, it is better to do so judiciously, lest you be seen as an "attacker." Slow it down by writing the complaints in a letter so you can review before you speak.



Cancer (June 21-July 21)

It is normal to feel somewhat lethargic during the month just prior to one's birthday. At this time the sun is figuratively at its darkest and we experience a natural low in our personal annual cycle. Don't take the dip too seriously. It is meant to happen this way, so that you can rest before your new year begins. Create some R&R if possible. Steer clear of trouble on the 21st Full Moon.



Leo (July 22-August 21)

A small cycle change this week shifts your attention to the areas of community, contacts, and broader social relationships. You may become more involved with other people's children for a few weeks. This is a good time to develop your network of contacts. Beware of hidden opposition that could undermine your plans. Don't push.



Virgo (August 22-September 22)

Mercury is your avatar planet and will be turning direct on the 22nd. You may be surprised to recognize that during this retrograde period you have learned more about yourself and your belief system. This could be significantly helpful in making decisions that have been pending for a few weeks.



Libra (Sep. 23-Oct. 22)

Choose your words very carefully when you are speaking to friends and loved ones. Sometimes you present your ideas as though they were established facts. Though the Other may not say so now, your words may generate hurt feelings and anger that likely will return to haunt you later. Tact and diplomacy work wonders.



Scorpio (October 23-November 21)

You are under significant financial pressure now. Make an effort to face the problem and find a way to work it out. Hiding will not help. Don't let yourself resort to any get rich quickly schemes. That will only cost you money you can't afford to spend. Use care when driving or using tools. Park only in well-lit spaces. You could be subject to accident.



Sagittarius (November 22-December 20)

There is potential trouble in the area of significant relationships, partnership(s), and clientele. Perhaps this began in mid-April. Whenever you push forward you are met with bright flood lights aimed at your weaknesses. If you can work this out between you, then do so. Resist the temptation to shift into passive-aggressive behavior.



Capricorn (December 21-January 19)

Over the weekend, someone takes an aggressive poke at you. It calls for a response from you, but at this time the aggressor always loses, so keep that in mind. The aggressive action works like a boomerang and comes right back at the initiator. If the battle is interior, as it often is, then you may be allowing the Inner Critic to feed you negative baloney.



Aquarius (January 20-February 17)

Aspects are not the best for the Waterbearers at this time. You may feel isolated or as though no one around you can possibly understand who or what you are. In some way life circumstances may be preventing you from communicating. Remember that feelings come and go like waves. They never remain the same.



Pisces (February 18-March 19)

This is a period in which you are doing battle with yourself. You want to move forward, but fear the changes involved. Equally as strong is the fish that ducks underwater and does not want to be bothered. This is a conundrum that you probably cannot repair until July. Go easy on yourself. Do what must be done now and let other things go.

WHAT? WHEN? WHERE?**Enjoy your leisure**

23 May

19:00. Train Stories. Author: V. Saroyan, Staging: Narine Malyan, Cast: Ara Sargsyan, Samvel Topalyan, Vahagn Gasparyan, Kristine Hovakimyan, Hayk Sargsyan, Karen Khachatryan, Georgi Hovakimyan, Levon Ghazaryan, Liza Azizyan, Lusine Khachatryan, Harut Khachatryan. Musical-dance performance based on 6 stories by William Saroyan. // H. Malyan Theater of Film Actors.

19:00. Plus-Minus. Comedy Show, Screenplay by: Sargis Kalpakyan, Narek Avagyan, Ashot Abrahamyan, Staged by: Mkrtych Shekhyan, Director: Karo Balyan, Producers: Arman Mitoyan, Mkrtych Arzumanyan, Hovhannes Azoyan, Cast: Mkrtych Arzumanyan, Hovhannes Azoyan, Special appearance: Grigor Aghakhanyan, Eva Khachatryan. // State Theater of Musical Comedy after H. Paronyan.

19:00. Violin and Piano Masterclasses & Concerts. German-Armenian Music Union (Deutsch-Armenische Musikgesellschaft e.V.) and National Centre of Chamber Music invite you to Violin and Piano Masterclasses on 23-26th of May at Komitas Chamber Music Hall. // Chamber Music House after Komitas

24 May

19:00. Plus-Minus. Comedy Show, Screenplay by: Sargis Kalpakyan, Narek Avagyan, Ashot Abrahamyan, Staged by: Mkrtych Shekhyan, Director: Karo Balyan, Producers: Arman Mitoyan, Mkrtych Arzumanyan, Hovhannes Azoyan, Cast: Mkrtych Arzumanyan, Hovhannes Azoyan, Special appearance: Grigor Aghakhanyan, Eva Khachatryan. // State Theater of Musical Comedy after H. Paronyan.

19:00. Violin and Piano Masterclasses & Concerts. German-Armenian Music Union (Deutsch-Armenische Musikgesellschaft e.V.) and National Centre of Chamber Music invite you to Violin and Piano Masterclasses on 23-26th of May at Komitas Chamber Music Hall. // Chamber Music House after Komitas

16:00. Alice in Wonderland. Author: L. Carroll, Director: Samson Movsesyan, Stage Design: ? Anzhela Galstyan, Lighting: Aram Aghajanyan, Duration: 70 min. // State Puppet Theater after H. Tumanyan.

20:00. Dark SHOCKolate. A play with an intermission to think over who is right: the man or the woman? Staging: Suren Shahverdyan, Cast: Aramo, Luiza Ghambaryan, Emma Petrosyan. // Yerevan Drama Theater after H. Ghaplanyan.

12:30. The Silly Man. Based on Hovhannes Tumanyan's tale. // State Puppet Theater after H. Tumanyan.

25 May

19:00. Violin and Piano Masterclasses & Concerts. German-Armenian Music Union (Deutsch-Armenische Musikgesellschaft e.V.) and National Centre of Chamber Music invite you to Violin and Piano Masterclasses on 23-26th of May at Komitas Chamber Music Hall. // Chamber Music House after Komitas.

19:00. Ah, Women, Women. Genre: Comedy, Author: Robert Lamoureux, Director: Vigen Stepanyan, Scenography by: Davit Minasyan, Musical arrangement/Composer: Vigen Stepanyan, Duration: 2 hour. // Sos Sargsyan Hamazgayin Theater.

26 May

19:00. Violin and Piano Masterclasses & Concerts. German-Armenian Music Union (Deutsch-Armenische Musikgesellschaft e.V.) and

National Centre of Chamber Music invite you to Violin and Piano Masterclasses on 23-26th of May at Komitas Chamber Music Hall. // Chamber Music House after Komitas.

19:00. Feast at Summer House. Staging: Nora Grigoryan, Author: Vladimir Zherebtsov, Tragicomedy in 2 acts. // Russian Drama Theater after K. Stanislavski.

19:30. Festive Concert: I Love You. Participants: Andre, Mher, Sofi Mkheyan, Arsen Safaryan, Erik Makaryan. // Aram Khachaturian Concert Hall.

12:00. Goldfish. Author: Alexander Pushkin, Director/Producer: Tigran Zahalyan, Performance in 2 acts, for children aged 3+. // State Puppet Theater after H. Tumanyan.

19:00. Carmen. Staged by Honoured Worker of Art, Armen Meliksetyan, Principal Choirmaster: Radik Melikyan, Choirmaster: Zoya Karapetyan, Painter: Honoured Painter of Armenia Davit Minasyan, Costume Designer: Astghik Stepanyan, Conductor: Atanes Arakelyan. // National Academic Theater of Opera and Ballet after A. Spendiarian.

19:00. Medea. Euripides, Tragedy in 1 act, Staged by Grigor Khachatryan, Greek tragedy with Armenian ethno music. // Yerevan Drama Theater after H. Ghaplanyan.

19:00. Under 44 degrees. Genre: Drama, Author: Astghik Simonyan, Director: Zohrap Bek-Gasparyan, Scenography by: Vanand Shiraz, Musical arrangement/Composer: Ara Torosyan, Duration: 1 hour 40 min. // Sos Sargsyan Hamazgayin Theater.

27 May

19:00. Violin and Piano Masterclasses & Concerts. German-Armenian Music Union (Deutsch-Armenische Musikgesellschaft e.V.) and National Centre of Chamber Music invite you to Violin and Piano Masterclasses on 23-26th of May at Komitas Chamber Music Hall. // Chamber Music House after Komitas.

19:00. Hollywood... Hollywood. N. Simon. Comedy in 2 acts. // Yerevan Drama Theater after H. Ghaplanyan.

19:00. Sheranik. Historical Mimodrama in 1 act, Staging: Zhirayr Dadasyan, Director: Yuri Kostanyan, Music: Vache Sharafyan, Duration: 70 min. // Yerevan State Pantomime Theater.

19:00. Unseen Performance. On the occasion of International Theater Day, Comical play, Director: N. Malya. // H. Malyan Theater of Film Actors.

17:00. Alice in Wonderland. Staging by Lily Elbakyan. // State Marionette Theater.

19:00. An Evening of Tango Music. Carlos Buono, conductor & bandoneon (Argentina), Accompanist: Aldo Saralegui, piano (Argentina), Program: Astor Piazzolla: Oblivion (4-5 min.), Astor Piazzolla: Adios Nonino (8-9 min.), Jakob Gade: Jalousie (dance) / all together/ (3-4 min.), Mariano Mores: Tanguera (3 min.), Astor Piazzolla: Verano Porteño (6-7 min.), Angel Villoldo: El Choclo (2 min.), Eduardo Arolas: La Cachila (3-4 min.), Intermission, Carlos Gardel: El Dia Que Me Quieras (3.30-5.30 min.), Agustín Bardi: La Ultima Cita (5 min.), Astor Piazzolla: Tristeza De Un Doble "A" (15-16 min.), Astor Piazzolla: Duo De Amor (danced by Diana Hayrapetyan and Arkadij Atasuntssov) (5min.), Astor Piazzolla: Libertango (Ariane Caoili and Suren Mkhitarian) (3-4 min.), Gerardo Matos Rodriguez: La Cumparsita (5 min.). // Aram Khachaturian Concert Hall.

19:00. Show No 3. Premiere, Musical show, Author and Director of the play: Lusine Yernjakyany. // Yerevan State Chamber Theater.

19:00. Sexual Chaos in the Hotel. Author: Ray Cooney, Director: Honored Artist of RA, David Hakobyan, Designer: Mary Areyan, Musical arrangement: Armen Margaryan. // State Musical Chamber Theater.

19:00. The Dragon. Genre: Satire, Author:

Evgeny Schwartz, Director: Karen Khachatryan, Scenography by: Davit Minasyan, Musical arrangement/Composer: Karen Khachatryan, Karo Melik-Barkhudar, Duration: 1 hour 30 min. // Sos Sargsyan Hamazgayin Theater.

28 May

12:30. The Silly Man. Based on Hovhannes Tumanyan's tale. // State Puppet Theater after H. Tumanyan.

19:30. Armenian Piano Music. Armen Babakhanyan, Vahagn Hayrapetyan, Tigran Hamasyan. // Aram Khachaturian Concert Hall.

12:30, 14:00, 15:30. Wheel of Fortune. Based on Hovhannes Tumanyan's tales, Staging: Armen Elbakyan. // State Marionette Theater.

19:30. So! ... und nicht anders. The German band "So! ... Und nicht anders" consists of five members from the city of Mainz. Their German rock concert is in the pop vocal style - sometimes daring, at times thought provoking and melancholic. Their songs will offer the audience to laugh at everyday situations. So, get ready for an a capella concert of "So! ... Und nicht anders", during their first visit to the Caucasus. // Arno Babajanyan Concert Hall.

19:30. If I Were a PaPa. Premiere. Hayk Petrosyan's humorous, musical, at times touching and patriotic new mono performance, "If I Were a PaPa". // State Puppet Theater after H. Tumanyan.

19:00. Wild and Crazy Boys. Neil Simon, Comedy in 2 acts, Staged by Honoured Artist of Armenia, Zhan Nshanyan. // Yerevan Drama Theater after H. Ghaplanyan.

12:00. Gnome's Song. Staging: T. Zahalyan, Stage Design: A. Sargsyan, Music arrangement: H. Nersisyan and S. Khachikyan. // State Puppet Theater after H. Tumanyan.

19:00. Pele Pugh. Premiere, Musical comedy in 2 acts. // State Theater of Musical Comedy after H.

19:00. Love Confession. Playwright and Director? Ara Yernjakyany, Music Director? Vahe Grigoryan, Cast: Ani Grigoryan, Hasmik Danielyan, Rafael Yeranossyan, Senik Barseghyan, Vahe Ziroyan. // Yerevan State Chamber Theater.

12:00, 14:00. Beauty and the Beast. French folk tale, Children's Musical Fun Show, Director: Armen Margaryan. // State Musical Chamber Theater.

16:00, 17:00. David of Sasun. Author: Hovh. Tumanyan, Staged by David Hakobyan, Musical arrangement: Armen Margaryan. // State Musical Chamber Theater.

29 May

19:00. Love Confession. Playwright and Director? Ara Yernjakyany, Music Director? Vahe Grigoryan, Cast: Ani Grigoryan, Hasmik Danielyan, Rafael Yeranossyan, Senik Barseghyan, Vahe Ziroyan. // Yerevan State Chamber Theater.

19:00. Khanuma. // Russian Drama Theater after K. Stanislavski.

12:30, 14:00, 15:00. The Little Round Bun (Kolobok). // State Marionette Theater.

19:00. Hilarious Comedy at the Hotel. // Yerevan Drama Theater after H. Ghaplanyan.

12:00. Snow White and the Seven Dwarfs. Genre: Performance for children, Author: Astghik Simonyan, Director: Hrachya Gasparyan, Scenography by: Davit Minasyan, Musical arrangement/Composer: Martin Vardazaryan, Duration: 1 hour. // Sos Sargsyan Hamazgayin Theater.

12:00, 14:00. Tom & Jerry. Children's Musical Fun Show, Staging: Artur Saribekyan, Music by: Armen Margaryan. // State Musical Chamber Theater.

19:00. Bitch. Genre: Lyrical comedy, Author: A. R. Gurney, Director: Satenik Khachatryan, Scenography by: Davit Minasyan, Musical arrangement/Composer: Martin Vardazaryan, Duration: 2 hours. // Sos Sargsyan Hamazgayin Theater

Columnist: Sarah Melkonyan
Responses are welcome: hl@nt.am

First Armenian woman reaches top of Everest

On Friday, May 20, at 8:00 am Nepal time, Irena Kharazova became the first Armenian woman to conquer Mount Everest, Mountain Tourism and Rock-Climbing Federation of Armenia reports.

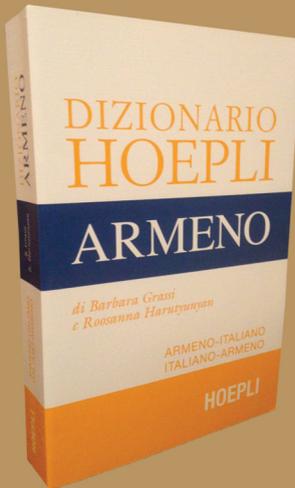
Kharazova climbed to the highest point on the Earth as a mem-

ber of a Russian team headed by Alexandra Abramova, who summited Mount Everest for the seventh time.

According to Kharazova, the expedition to Everest can't be compared with any of her previous trips either in terms of the duration or the psychological and physical difficulty.



New Armenian-Italian/Italian-Armenian dictionary released in Italy



A new Armenian-Italian, Italian-Armenian dictionary has been published in Italy. The authors of the dictionary, Roosanna Harutyunyan and Barbara Grassi, told Noyan Tapan that the official representative of the dictionary is the famous Italian HOEPLI Publishing House, which has been officially recognized by the Italian government. For the first time, HOEPLI Publishing House printed a dictionary for eastern Armenian, while already there was an Italian-western Armenian one.

This new dictionary contains 22,000 words with phonetic transcription and examples of simple sentences.

A lot of lemmas are divided in use areas including metaphorical meanings.

The dictionary includes also an Armenian grammar in Italian and an Italian grammar in Armenian plus a lot of repertoires

for geographical names, everyday use, proverbs and so on.

For purchase follow the link:

<http://www.hoepli.it/libro/dizionario-armeno/9788820367381.html>

The Noyan Tapan Noah's Ark
HIGHLIGHTS

The publisher: NT Holding LTD
Circulation: 1500 print copies and
15.600 copies by e-mail list in PDF format
Ծավալը՝ 2.25 մանուկ, տպաքանակը՝ 1500
Լրատվական գործունեություն իրականացնող՝
ԼՏ հոլդինգ ՍՊԸ
Գրանցման վկայականի համարը՝
03ԱՑ89368, տրված 11.01.2013 թ.

President of the NT Media Holding:
Tigran Harutyunyan
Editor-in-Chief of the Media Holding:
Gayaneh Arakelyan
Director of the Weekly:
Marina Harutyunyan
Chief Correspondent: **Gourgen Khazhakian**
Proofreader: **Susanna Mkrtchian**
Layout: **Diana Grigoryan**
Համարի թող. պատ.՝ Մ. Հարությունյան
Weekly Newspaper, Since May 4, 1993.
ISSN 1829-0604
Registration certificate and the date:
273.110.00512, 15.12.1995

E-mail: contact@nt.am
URL: www.nt.am

Address in Armenia: 28 Isahakian Str., Yerevan, 0009, R.A.
Tel.: (+374 60) 27-64-62
(+374 60) 27-64-61

Address in France: Masion De L' Armenie, Paris 17e - 95
Bld. Gouvion, France.
France: Tel.: (+33) 01 43 59 66 72

Address in USA: 1146 E. Lexington Dr., #112, Glendale,
CA, USA, 91206.
USA: Tel.: (+1 818) 646 10 72

Հասցի՝ Բախտկյանի 28, Երևան, ՀՀ, 0009